

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTÈRE  
DE LA REGION WALLONNE

[Mac — 27020]

Aménagement du territoire  
Plan de secteur

Un arrêté du Gouvernement wallon du 10 novembre 1994 décide la révision partielle et arrête provisoirement la modification partielle de la planche 71/4 du plan de secteur du Sud-Luxembourg en vue de l'inscription d'une zone de services et la conversion du solde d'une zone d'habitat en zone d'espaces verts sur la commune de Messancy (Differt Est).

ÜBERSETZUNG  
MINISTERIUM  
DER WALLONISCHEN REGION

[Mac — 27020]

## Raumordnung. — Sektorenplan

Durch Erlaß der Wallonischen Regierung vom 10. November 1994 wird die Teilrevision der Karte 71/4 des Sektorenplans Süd-Luxemburg beschlossen. Durch denselben Erlaß wird eine Abänderung dieser Karte zwecks Eintragung eines Gebiets für Dienstleistungen und zwecks Umgestaltung des Überschusses eines Wohngebiets in Grüngebiet auf der Gemeinde Messancy (Differt Est) ebenfalls beschlossen.

VERTALING  
MINISTERIE  
VAN HET WAALSE GEWEST

[Mac — 27020]

## Ruimtelijke ordening. — Gewestplan

Bij besluit van de Waalse Regering van 10 november 1994 is de gedeeltelijke herziening van blad 71/4 van het gewestplan Zuid-Luxemburg bepaald en is de wijziging ervan voorlopig bepaald met het oog op de opnemings van een dienstenverleningsgebied en de omzetting van het overige gedeelte van een woongebied in een groengebied te Messancy (Differt-Oost).

## Logement

[C — 27028]

Un arrêté ministériel du 28 novembre 1994 reconnaît insalubres les immeubles sis à Ath, rue des Frères Descamps 45 et 47 et la cure, place d'Irchonwelz pour l'application de l'article 74 du Code du Logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et approuvé par la loi du 2 juillet 1971, modifié par la loi du 19 juillet 1976 complétant le Code du Logement par des dispositions particulières à la Région wallonne, modifié par le décret du 26 avril 1990.

Un arrêté ministériel du 16 décembre 1994 reconnaît insalubre l'immeuble sis à Péruwelz (Roucourt), rue de Jaunay-Clan 87, pour l'application de l'article 74 du Code du Logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970 et approuvé par la loi du 2 juillet 1971, modifié par la loi du 19 juillet 1976 complétant le Code du Logement par des dispositions particulières à la Région wallonne, modifié par le décret du 26 avril 1990.

## Pouvoirs locaux

[C — WIN — 27027]

Un arrêté ministériel du 5 décembre 1994 autorise la société coopérative "Association intercommunale pour la valorisation de l'eau", en abrégé : "A.I.V.E.", à poursuivre l'expropriation pour cause d'utilité publique des emprises suivantes en vue de l'amélioration de la qualité de l'eau de l'Ourthe :

N° emprises	N° cadastral	Propriétaire	Superficie totale			A acquérir en surface		
			ha	a	ca	ha	a	ca
Lot 1	390 b	Commune de La Roche, 1re division (Section E)						
Lot 2	391 a	Ville de La Roche Rodrigue-Guissart, veuve J., Petit-Halleux 4, La Roche Laurent-Rodrigue, F., Petit-Halleux 8b, La Roche Rodrigue-Guissart, F., route de Hollogne 16, Marche Querelle-Rodrigue, L., rue Verte Voie 7, Hotton idem	1	6 4	50		6	
Lot 3	391/2	Ville de La Roche		27			86	93
Lot 4a	chemin	Société régionale wallonne des Transports					4 3	76 33
Lot 4b	chemin	Société régionale wallonne des Transports						57

Le même arrêté précise qu'il sera fait application de la procédure d'extrême urgence prévue par la loi du 26 juillet 1962.